



Citykirche Sankt Michael

# Der Pfarrbrief

4. Sonntag im Jahreskreis

29.01. – 12.02.2023

Ausgabe 02/2023

**ACK** Arbeitsgemeinschaft  
Christlicher Kirchen  
in Göttingen

**Sehr geehrter Herr Schenker,**

hiermit protestiere ich gegen die Einstellung der Kirchenseite in der Samstags-Ausgabe des Göttinger Tageblatts. Die Gottesdiensttermine und die Berichterstattung über kirchliche Themen sind eine Bereicherung meiner Zeitungslektüre, auf die ich nicht verzichten möchte. Bitte korrigieren Sie Ihre Entscheidung.

Mit freundlichem Gruß

70 ct

**Göttinger Tageblatt  
GmbH & Co. KG  
Chefredaktion  
Herrn  
Freek Schenker  
Wiesenstr. 1  
37073 Göttingen**

© ACK Göttingen

**Protestpostkarte der ACK ans GT:  
Einstellung der Kirchenseite**

# Editorial

---

Liebe Gemeinde,

unser Leben ist am Wochenende – auch unter grauem Winterhimmel – noch ein bisschen bunter als sonst. Und wie auf einer Mischpalette der Künstler seine Farben platziert, bildet das «Göttinger Tageblatt» in seiner Samstagsausgabe die bunte Vielfalt unseres gesellschaftlichen Lebens ab. Toller Service. Die Zeitung zu lesen, gehört zum Wochenendvergnügen. Für viele gehört immer noch als ein besonderer Farbtupfer der Gottesdienstbesuch zum Sonntag, viele interessiert auch, was in kirchlichen und religiösen Gemeinschaften gerade passiert. Leider scheint sich die Zeitung nicht für dieses Interesse zu interessieren. Sie hat die «Kirchenseite» eingestellt. Das ist nicht nur interessant, sondern ärgerlich. Und verwunderlich, gehören doch über 40% der Stadtbewohner einer der Kirchen an. Dagegen zu protestieren, wozu die Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen in Göttingen Sie aufruft, bedeutet auch, die Buntheit unseres Zusammenlebens zu wahren.

Martin Müller SJ

## Tauffeier in der Kindermesse am vergangenen Sonntag

---



© Citykirche Sankt Michael

Am vergangenen Sonntag gab es in der Kindermesse ein besonderes Ereignis. Die kleine Mathilda Patricia empfing das Sakrament der Taufe.

Mit dabei waren alle drei Kommunionkindergruppen und natürlich die Familie und Angehörigen des Täuflings. Bei der Segnung des Taufwassers durften alle mithelfen. ■

# Stromgenerator für Lviv

## Die Bonifatiuschule I hatte Spenden für die Ukraine gesammelt

---



© Citykirche Sankt Michael

### Auf dem Bild von links nach rechts:

- Viktoriya Shochova (Ärztin aus der Zielabteilung des Krankenhauses)
- Bohdan Chechotka, der Chefarzt des Krankenhauses
- Viktor Kukshausen und Ljubomyr Dychko (Mitglieder der NGO Strong Life mit Sitz in der Ukraine, die humanitäre Transporte organisieren, bringen und verteilen.

Sankt Michael konnte aus Spendengeldern, die unter anderem über eine große Aktion der Boni I eingesammelt wurden, einen Stromgenerator mit Solarpanel beschaffen. Er ist inzwischen in einer psychiatrischen Klinik in Lviv eingetroffen und leistet gute Dienste.

Eine ununterbrochene Stromversorgung ist für die Klinik sehr wichtig, denn sie behandelt ganz überwiegend vom Krieg traumatisierte Menschen, die bei

plötzlichem Stromausfall Angstzustände bekommen.

**Für weitere lebenswichtige Hilfen für die Ukraine sind wir nach wie vor und angesichts der Kriegsdynamik umso mehr auf Spenden angewiesen.**

Wenn Sie mit Ihrer Kreditkarte oder mit Ihrem PayPal-Konto spenden wollen – hier ist er möglich unter:

[www.paypal.com/donate?hosted\\_button\\_id=FV6ZREZUYDEGQ](http://www.paypal.com/donate?hosted_button_id=FV6ZREZUYDEGQ) ■



## NEUE WEGE SUCHEN UND GEHEN



© Ansgar Hoffmann, Firm-Aktion 2008, [www.bonifatiuswerk.de](http://www.bonifatiuswerk.de) | aus Pfarrbriefservice.de

### GLAUBENSKURS 2023

Sie suchen nach neuen Wegen im Glauben?

Sie denken über eine Taufe nach?

Sie gehören einer anderen christlichen Kirche an und möchten in die katholische Kirche aufgenommen werden?

Der Glaubenskurs lädt Sie ein, sich mit grundlegenden Fragen des christlichen Glaubens auseinanderzusetzen, um eine bewusste Entscheidung hin zu Taufe, Firmung oder (Wieder-)Aufnahme in die katholische Kirche treffen zu können.

**Der Kurs findet von April bis Ende Juni 2023, mittwochs, von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr statt.**

**Eine persönliche Anmeldung ist erforderlich.**

**Interessierte melden sich bitte bei Pater Martin Müller SJ  
Telefon: 0551/54795-21 oder  
E-Mail: [martin.mueller@jesuiten.org](mailto:martin.mueller@jesuiten.org).**

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage von Sankt Michael unter [www.samiki.de](http://www.samiki.de) oder im Schriftenstand der Kirche. ■

# U6-Gottesdienst für Vorschulkinder

© Tetiana Fedorovych



29.1. | 10 Uhr | Pfarrzentrum Sankt Michael

Wir freuen uns mit den Familien am 29. Januar, so wie immer, um 10 Uhr, einen U6-Gottesdienst zu feiern mit der Möglichkeit, die Kommunion zu empfangen. Auf die Kinder warten wieder spannende Geschichten aus der Bibel und eine kreative Beschäftigung.

Bitte tragen Sie im Gottesdienst eine FFP-2 Maske.

Ansprechpartnerin:

Tetiana Fedorovych, E-Mail:

[Tetiana.Fedorovych@bistum-hildesheim.net](mailto:Tetiana.Fedorovych@bistum-hildesheim.net) ■

## Islamische Mystik in Sankt Michael 5.2.2023 | 15 Uhr | Citykirche Sankt Michael

Mürövvet - die offene Tür e.V., Göttingen  
Citykirche Sankt Michael  
Kurze Str. 14  
37073 Göttingen  
Sonntag, 5. Februar 2023  
15:00 – 17:00 Uhr  
Einlass ab 14:45 Uhr  
Eintritt frei

**Islamische Mystik**  
**Reigentanz der Derwische**

„Nicht die die gleiche Sprache sprechen verstehen einander, sondern diejenigen, die das gleiche Gefühl teilen.“  
-Mevlana Dschelaleddin Rumi

**Musik, Tanz und Rezitation:**  
Abdulkadir Dikici, Sema-Großmeister mit Sulu-Gruppe aus Brüssel

**Einführung in das Thema und Moderation:**  
Dr. Dorothee Lauer, Seminar für Arabistik und Islamwissenschaft, Göttingen

**Betrachtung und Anknüpfungspunkte aus Sicht Christlicher Mystik:**  
Prof. Dr. Dr. h.c. Heinrich Detering, Seminar für Deutsche Philologie, Göttingen

**Übersetzung:** Erkam Koc, Forum Dialog – Hannover

**Im Anschluss:**  
Möglichkeit zur Begegnung im Gemeindesaal

© Mürövvet - die offene Tür e.V. Göttingen & Citykirche Sankt Michael

Schon lange sind wir unterwegs mit türkischen Freunden und tauschen uns aus über die Perlen unseres Glaubens. Jetzt planen wir eine besondere Veranstaltung zu islamischer Mystik und zum

Tanz der Derwische am Sonntag-nachmittag, 5. Februar 2023.

Zu Gast kommen drei Derwische aus Belgien, die in der Tradition des berühmten Mystikers Rumi tanzen, beten und auch Auskunft geben. Davor wird es von Dr. Dorothee Lauer vom Institut für Arabistik und von Diakon Prof. Dr. Dr. h.c. Heinrich Detering eine Einführung in die mystische Tradition des Sufismus bzw. deren Nähe oder auch Unterschiedlichkeit zur christlichen Mystik geben.

Wir freuen uns sehr auf diese außergewöhnliche Veranstaltung in unserer Kirche.

Im Anschluss: Möglichkeit zur Begegnung im Gemeindesaal.

Eintritt frei! ■

# Prävention - Basisschulung

25.2. | 9 – 16 Uhr | Gemeindesaal Sankt Michael  
Anmeldeschluss: 15.02.2023

---



**SCHULUNGEN ZUR PRÄVENTION  
SEXUALISIERTER GEWALT**

Duderstadt	Göttingen
Basisschulung: Sa 11.02.2023	Basisschulung: Sa 25.02.2023
Auffrischungsschulung: Sa 19.03.2023	Auffrischungsschulung: Sa 13.05.2023

weitere Informationen und Anmeldung:  
[www.praevention.bistum-hildesheim.de](http://www.praevention.bistum-hildesheim.de)

präventi<sup>n</sup>  
im bistum hildesheim

© Fachstelle Prävention im Bistum Hildesheim

Herzliche Einladung zur Fortbildung "Prävention-Basisschulung" von sexualisierter Gewalt. Prävention als große Aufgabe des Schutzes von Kindern und Jugendlichen wird immer wichtig bleiben. Der Schutz von Kindern in unseren Gemeinden und Einrichtungen ist oberste Priorität.

"Das Wissen rund um das Thema „sexualisierte Gewalt ermöglicht uns alles Notwendige zu tun, um die Sicherheit von Kindern, Jugendlichen und schutz- und

hilfebedürftige Erwachsene zu sichern."

**Zielgruppe:** Ehrenamtliche Mitarbeitende, Minijobber:innen und Interessierte

**Referentin:** Elvira Werner

**Veranstalter:**

Stabsabteilung Prävention, Intervention und Aufarbeitung sexualisierter Gewalt im Bistum Hildesheim

**Information und Anmeldung:**  
Kristin Welk

Tel.: 05121/307-171

[praevention@bistum-hildesheim.de](mailto:praevention@bistum-hildesheim.de)

---

## Vorschau:

### Prävention - Auffrischungsschulung | Nähe & Distanz

*Achtung: Auffrischungsschulung (Anerkennung nur nach vorheriger Basisschulung möglich!)*

**13. Mai 2023, 10.00 – 14.30 Uhr,  
Gemeindesaal Sankt Michael.**

Anmeldeschluss: 3. Mai 2023.

Info & Anmeldung: Kristin Welk

Tel.: 05121/307-171, E-Mail:

[praevention@bistum-hildesheim.de](mailto:praevention@bistum-hildesheim.de)

# Vorankündigung Fastenessen in der Gemeinde

---



© Afrika-Gruppe

Notieren Sie sich schon das Datum **12. März 2023 von 11 - 13 Uhr** im Gemeindesaal.

Nach drei Jahren Coronapause hat die Afrikagruppe sich wieder bereit erklärt, ein Fastenessen zu organisieren. Wie 2019 soll der Erlös für die Projekte von Pater Recktenwald SJ im landwirtschaftlichen Ausbildungszentrum Kasisi in Sambia/Afrika sein. Unser bewährter Koch Albert Krayer unterstützt uns wieder. ■

Herzliche Einladung  
Für die Afrikagruppe  
Marianne und Peter Krause

## Eucharist in English with Ecumenical Hospitality

---

As of lent 2023, a Saturday evening mass in English open to all will be celebrated.

Place: St. Michael's Church in the City Center (Turmstr. 6 in 37073 Göttingen).

**Time: each Saturday at 6:30 pm**  
**Start: Saturday, February 25th 2023 (First Sunday of Lent).**

Informal get together after the celebration!

In Göttingen, there is a significant English-speaking community (students, employees, institute staff, interested Germans).

Once the eucharist is firmly established, we can decide what other community activities we would like to start. →

Please inform all those who might be interested (by word of mouth, or print out and display this announcement).

The coordinator at St Michael's is Fr. Wolfgang Felber SJ.

We would be happy to hear from you! [wfelber@jesuits.net](mailto:wfelber@jesuits.net). ■

## Termine und Daten

---

**28.01.2023** **Hl. Thomas von Aquin, Ordenspriester, Kirchenlehrer**  
09.00 Uhr Rosenkranzgebet

**29.01.2023** **4. Sonntag im Jahreskreis**  
**Kollekte Gemeindehaushalt: Orgel-Wartung**  
10.00 Uhr U6-Gottesdienst für Vorschulkinder mit einer Begleitperson im **Pfarrsaal**  
10.00 Uhr Kindermesse  
11.30 Uhr Hl. Messe  
17.00 Uhr Hl. Messe in italienischer Sprache  
18.30 Uhr Hl. Messe

**30.01.2023** **Montag der 4. Woche im Jahreskreis**  
18.30 Uhr Hl. Messe

**31.01.2023** **Hl. Johannes Bosco, Priester, Ordensgründer**  
**19 Uhr, Gemeindesaal: Treffen der WGF-Beauftragten**  
18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

**01.02.2023** **Mittwoch der 4. Woche im Jahreskreis**  
**19.30 Uhr, Konferenzraum: Taufvorbereitung**  
08.30 Uhr Rosenkranzgebet  
09.00 Uhr Hl. Messe; anschl. Kaffeerunde im Saal  
18.30 Uhr Friedensgebet der ACK

**03.02.2023** **Darstellung des Herrn - Lichtmesse**  
18.30 Uhr Hl. Messe und Blasiussegen

**03.02.2023** **Freitag der 4. Woche im Jahreskreis**  
18.30 Uhr Vespermesse



- 04.02.2023 Samstag der 4. Woche im Jahreskreis**  
**10.00 – 15.30 Uhr, Gemeindezentrum und Kirche:**  
**2. Kommunionkindertag**  
 09.00 Uhr Rosenkranzgebet
- 05.02.2023 5. Sonntag im Jahreskreis**  
**Kollekte Gemeindehaushalt: für die Ergänzung der liturgischen Kleidung**  
 10.00 Uhr Gottesdienst in der Lukaskirche  
 „Asklepios Fachklinikum Göttingen“  
 10.00 Uhr Kindermesse  
 11.30 Uhr Hl. Messe  
 15.00 Uhr Islamische Mystik  
 Reigentanz der Derwische – Eintritt frei!  
 Im Anschluss: Möglichkeit der Begegnung im Gemeindesaal  
 18.30 Uhr Hl. Messe
- 06.02.2023 Hl. Paul Miki und Gefährten, Märtyrer in Nagasaki**  
 18.30 Uhr Hl. Messe
- 07.02.2023 Dienstag der 5. Woche im Jahreskreis**  
 07.45 Uhr Schulgottesdienst der BONI II (Kl. 10a)  
 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier
- 08.02.2023 Mittwoch der 5. Woche im Jahreskreis**  
 08.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 09.00 Uhr Hl. Messe; anschl. Kaffeerunde im Saal  
 18.30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 09.02.2023 Donnerstag der 5. Woche im Jahreskreis**  
**19.45 – 22.00 Uhr, Gemeindesaal: Probe ProCant**  
 18.30 Uhr Hl. Messe mit anschließender Anbetung bis 19.30 Uhr
- 10.02.2023 Hl. Scholastika, Jungfrau**  
 18.30 Uhr Vespermesse
- 11.02.2023 Samstag der 5. Woche im Jahreskreis**  
 09.00 Uhr Rosenkranzgebet  
 14.00 Uhr Tauffeier  
 17.00 Uhr Hl. Messe in italienischer Sprache

12.02.2023 **6. Sonntag im Jahreskreis**  
**Kollekte: Diasporaopfer I/2023**  
10.00 Uhr Kindermesse  
11.30 Uhr Hl. Messe  
18.30 Uhr Hl. Messe

## **Beichtangebot** mit Aussetzung des Allerheiligsten

---

Jeden Samstag von 10.00 Uhr bis 11.15 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. Es besteht die Möglichkeit mit dem Sakrament der Versöhnung auch eine Krankensalbung zu empfangen. ■

**Das Buchungssystem** zur Platzsicherung ist in Sankt Michael aufgehoben! ■

**Glutenfreie Hostien** werden nach Bedarf konsekriert. Bitte vor dem Gottesdienst dem Küster/Küsterin Bescheid geben. ■

## **Katholische Kirchengemeinden – Nachbargemeinden Göttingen**

---

**St. Godehard, Godehardstraße 22, Tel. 0551/61208:**

So., 29.01., 11.00 Uhr Hl. Messe  
So., 05.02., 11.00 Uhr Hl. Messe  
So., 12.02., 11.00 Uhr Hl. Messe

**St. Heinrich und Kunigunde, St.-Heinrich-Str. 5, Tel. 0551/61208:**

Sa., 28.01., 18.00 Uhr Sonntagvorabendmesse  
So., 29.01., 09.30 Uhr Rumänisch orthodoxer Gottesdienst  
Sa., 04.02., 18.00 Uhr Sonntagvorabendmesse  
So., 05.02., 09.30 Uhr Rumänisch orthodoxer Gottesdienst  
Sa., 11.02., 18.00 Uhr Sonntagvorabendmesse  
So., 12.02., 09.30 Uhr Rumänisch orthodoxer Gottesdienst →

### **Maria Königin des Friedens, Sandersbeek 1, Tel. 0551/794040:**

So., 29.01., 09.30 Uhr	Hl. Messe
So., 29.01., 12.00 Uhr	Hl. Messe der polnischen Gemeinde
So., 29.01., 16.00 Uhr	Hl. Messe der ukrainischen Gemeinde
Sa., 04.02., 09.00 Uhr	Eritreisch orthodoxer Gottesdienst mit Taufen
So., 05.02., 09.30 Uhr	Hl. Messe
So., 05.02., 12.00 Uhr	Hl. Messe der polnischen Gemeinde
So., 05.02., 16.00 Uhr	Hl. Messe der ukrainischen Gemeinde
Sa., 11.02., 11.00 Uhr	Hl. Messe der ukrainischen Gemeinde
Sa., 11.02., 16.00 Uhr	Wort-Gottes-Feier mit EK-Vorbereitung
So., 12.02., 09.30 Uhr	Hl. Messe
So., 12.02., 12.00 Uhr	Hl. Messe der polnischen Gemeinde
So., 12.02., 18.00 Uhr	Hl. Messe auf Französisch
Sa., 18.02., 10.00 Uhr	Hl. Messe der koptischen Gemeinde
Sa., 18.02., 16.00 Uhr	Bündnisandacht der Schönstattfamilie
So., 19.02., 09.30 Uhr	Hl. Messe
So., 19.02., 12.00 Uhr	Hl. Messe der polnischen Gemeinde
So., 19.02., 16.00 Uhr	Hl. Messe der ukrainischen Gemeinde

### **St. Paulus, Wilhelm-Weber-Straße 15, Tel. 0551/58879:**

So., 29.01., 09.30 Uhr	Hl. Messe
So., 29.01., 17.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache
Sa., 04.02., 08.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache
So., 05.02., 09.30 Uhr	Hl. Messe; musikalische Gestaltung Singkreis St. Paulus
So., 05.02., 17.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache
So., 12.02., 09.30 Uhr	Hl. Messe
So., 12.02., 17.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache

### **St. Vinzenz, An der St. Vinzens-Kirche 5, Tel. 0551/58879:**

So., 29.01., 09.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache
So., 29.01., 11.00 Uhr	Hl. Messe
So., 05.02., 09.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache
So., 05.02., 11.00 Uhr	Familiengottesdienst; anschl. Grillen und Kinderpunsch
So., 12.02., 09.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache

# Impressum

**Katholische Kirchengemeinde  
Sankt Michael**, Turmstraße 6,  
37073 Göttingen  
Tel.: 0551 / 54795 - 10  
Fax: 0551 / 54795 - 32  
Homepage: [www.samiki.de](http://www.samiki.de)  
E-Mail: [gemeinde@samiki.de](mailto:gemeinde@samiki.de)  
Öffnungszeiten Pfarrbüro  
Sankt Michael:  
Mo, Di, Mi, Do 9 - 13 Uhr, Fr 9 - 12 Uhr

## SPENDENKONTEN:

### Spenden für Anliegen der Gemeinde

- Jugendarbeit
- Kirchenmusik...

### Spenden für unsere Partner in Afrika

Wir unterstützen unsere  
Partnergemeinde in  
Mémer/Burkina Faso und  
ausgewählte Projekte der  
Jesuitenmission

### Spenden und Kollekten für die großen Hilfswerke wie

- ADVENIAT
- BONIFATIUSWERK
- MISEREOR
- MISSIO
- RENOVABIS etc.

Bitte **immer** einen Verwendungszweck angeben!

## KONTOVERBINDUNG FÜR SPENDEN

**Begünstigter:**  
Katholische Kirchengemeinde  
Sankt Michael

**IBAN:**  
DE77 2605 0001 0000 5129 88  
**SWIFT-BIC:** NOLADE21GOE

12

**Mittagstisch St. Michael**  
Turmstraße 5, 37073 Göttingen  
Tel.: 0551 / 54795 - 40  
Homepage:  
[www.mittagstisch-samiki.de](http://www.mittagstisch-samiki.de)  
E-Mail: [mittagstisch@samiki.de](mailto:mittagstisch@samiki.de) bzw.  
[foerderverein.mittagstisch@samiki.de](mailto:foerderverein.mittagstisch@samiki.de)  
Öffnungszeiten Mittagstisch:  
jeden Tag - auch an Sonn- und  
Feiertagen von 12.00 - 13.30 Uhr



### Spenden für den Mittagstisch für Obdachlose und Durchreisende

## KONTOVERBINDUNG FÜR SPENDEN

**Begünstigter:** Förderverein  
Mittagstisch Sankt Michael e.V.  
**IBAN:**  
DE19 2605 0001 0000 1017 82  
**SWIFT-BIC:** NOLADE21GOE

Für Spenden bis 200 Euro genügt der  
eigene Zahlungsbeleg als Spendenbe-  
scheinigung zur Vorlage beim Finanzamt.



Spende mit **Paypal**  
oder **Kreditkarte**

Für größere Spenden werden Spendenbescheinigungen ausgestellt. Dafür geben Sie bitte bei Überweisungen im Verwendungszweck Ihre Postanschrift an.

Hinweis: Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder!

Redaktionsbüro: Fahlbusch  
Verantwortlich i.S.d.P.: P. Ludger Joos SJ

Redaktionsschluss für den nächsten  
Pfarrbrief (12.02.2023 - 26.02.2023):  
Montag, 06.02.2023, 08.00 Uhr,  
E-Mail: [gemeinde@samiki.de](mailto:gemeinde@samiki.de)